

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 35.538/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 35.538/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 mei 2003 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 2000 betreffende de activiteiten van de verzorgingsinstellingen", heeft op 25 september 2003 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Économie, le 27 mai 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 mai 2000 relatif aux activités des institutions de prévoyance", a donné le 25 septembre 2003 l'avis suivant:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt ertoe het koninklijk besluit van 7 mei 2000 betreffende de activiteiten van de verzorgingsinstellingen te wijzigen. Die wijzigingen zijn ingegeven door de totstandkoming van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid. Daarnaast beoogt het ontwerp, door middel van een verduidelijking van sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 7 mei 2000, een aantal interpretatie- of toepassingsproblemen te verhelpen die in verband met het koninklijk besluit zijn gerezen.

2. In het eerste lid van de aanhef van het om advies voorgelegde ontwerp wordt als rechtsgrond gerefereerd aan artikel 2, § 3, 6° (lees: artikel 2, § 3, eerste lid, 6°), van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, zoals die bepaling recent werd gewijzigd door artikel 66 van de genoemde wet van 28 april 2003. Die wetsbepaling maakt de Koning bevoegd om "de perken van de bijzondere regels en modaliteiten" vast te stellen waarbinnen de bepalingen van de wet van 9 juli 1975 van toepassing zijn op de verzorgingsinstellingen, zoals die, na de wijziging door de wet van 28 april 2003, in diezelfde bepaling worden omschreven.

Zoals ook het geval was met het te wijzigen koninklijk besluit van 7 mei 2000 vindt de ontworpen regeling in de eerste plaats rechtsgrond in de relevante bepalingen van de wet van 9 juli 1975 ⁽¹⁾, zoals die wet van toepassing wordt verklaard op de in het ontwerp bedoelde verzorgingsinstellingen bij het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot toepassing op de verzorgingsinstellingen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Zie meer in het bijzonder de artikelen 5, 15, 16, 19 en 96 van de wet van 9 juli 1975.

⁽²⁾ De wijziging van het betrokken koninklijk besluit van 14 mei 1985 is het voorwerp van het ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot toepassing op de verzorgingsinstellingen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen", waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden het advies 35.537/1 uitbrengt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient melding te worden gemaakt van de wet van 28 april 2003, die artikel 2, § 3, eerste lid, 6°, van de wet van 9 juli 1975 laatst heeft gewijzigd. Tevens moet in datzelfde lid van de aanhef worden verwezen naar de overige artikelen van de wet van 9 juli 1975 die de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekken (zie de artikelen opgesomd in voetnoot 1).

2. Onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 14 mei 1985 dient een lid te worden toegevoegd waarin melding wordt gemaakt van de artikelen van het koninklijk besluit van 7 mei 2000 die het ontwerp beoogt te wijzigen of op te heffen.

Artikel 1

Er wordt telkens beter "euro" geschreven in plaats van "EUR".

Artikel 2

In het ontworpen artikel 1, 9°, van het koninklijk besluit van 7 mei 2000 wordt, voor de omschrijving van het begrip "bedrijfsleider", verwezen naar de omschrijving van dat begrip in artikel 2, § 3, tweede lid, van de wet van 9 juli 1975. Aangezien deze laatste omschrijving op haar beurt een verwijzing bevat naar "de personen bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1° en 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992", wordt in de ontworpen bepaling beter rechtstreeks gerefereerd aan de desbetreffende bepaling van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Artikel 4

In artikel 4 dient een meer correct en logisch gebruik van de aanhalings- en leestekens te worden gemaakt.

Artikel 7

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 9, eerste lid, dient na het tweede streepje te worden geschreven "... pour prestations à régler;" in plaats van "... pour prestation à régler;".

Artikel 12

1. Men late de ontworpen bepaling onder artikel 12, 1°, van het ontwerp aanvangen als volgt : "a) de verworven reserves zoals ...".

2. In de inleidende zin van artikel 12, 2°, van het ontwerp lijkt veeleer naar "§ 2, derde lid" te moeten worden verwezen dan naar "§ 2, b), derde lid".

Artikel 14

Indien op het einde van het ontworpen artikel 23 met de "WAP" de wet wordt bedoeld die wordt omschreven in het ontworpen artikel 1, 10° (artikel 2, 3°, van het ontwerp), dient uiteraard die citeerwijze te worden gebruikt.

Artikel 21

Het opschrift van het ontworpen hoofdstuk *Vbis* is in de Franse tekst niet volledig in overeenstemming met de Nederlandse tekst, aangezien enkel de Nederlandse tekst een afzonderlijke vermelding bevat van "Bedrijfsleiders". Dit gebrek aan overeenstemming moet worden weggewerkt.

Artikel 25

Men passe de redactie van artikel 25 aan als volgt :

"De artikelen 20, 28 en 32 van hetzelfde besluit worden opgeheven".

PORTÉE ET FONDEMENT LÉGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de modifier l'arrêté royal du 7 mai 2000 relatif aux activités des institutions de prévoyance. Ces modifications résultent de l'adoption de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale. En explicitant certaines dispositions de l'arrêté royal du 7 mai 2000, le projet vise en outre à remédier à un certain nombre de problèmes d'interprétation ou d'application qui se posent à propos de cet arrêté.

2. Le premier alinéa du préambule du projet soumis pour avis indique comme fondement légal l'article 2, § 3, 6° (lire : l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, 6°), de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, telle que cette disposition a été modifiée récemment par l'article 66 de la loi du 28 avril 2003 précitée. Cette disposition confère au Roi le pouvoir de "fixer la mesure des règles et modalités spéciales" dans laquelle les dispositions de la loi du 9 juillet 1975 s'appliquent aux institutions de prévoyance telles qu'elle les définit après la modification apportée par la loi du 28 avril 2003.

Tout comme l'arrêté royal du 7 mai 2000 à modifier, les règles en projet trouvent en premier leur fondement légal dans les dispositions pertinentes de la loi du 9 juillet 1975 ⁽¹⁾, telle que cette loi est rendue applicable aux institutions de prévoyance visées par l'arrêté royal du 14 mai 1985 concernant l'application aux institutions de prévoyance, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Voir, plus particulièrement, les articles 5, 15, 16, 19 et 96 de la loi du 9 juillet 1975.

⁽²⁾ La modification de l'arrêté royal du 14 mai 1985 concerné fait l'objet du projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 mai 1985 concernant l'application aux institutions de prévoyance de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances" sur lequel le Conseil d'État, section de législation, rend ce jour l'avis 35.537/1.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Le premier alinéa du préambule doit faire mention de la loi du 28 avril 2003 qui a modifié en dernier lieu l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 9 juillet 1975. En outre, ce même alinéa du préambule doit se référer aux autres articles de la loi du 9 juillet 1975 qui procurent le fondement légal aux règles en projet (voir les articles énumérés dans la note de bas de page 1).

2. Immédiatement après l'alinéa du préambule qui fait référence à l'arrêté royal du 14 mai 1985, il faut ajouter un alinéa mentionnant les articles de l'arrêté royal du 7 mai 2000 que le projet vise à modifier ou à abroger.

Article 1^{er}

Il est préférable d'écrire chaque fois "euros" au lieu de "EUR".

Article 2

Pour définir la notion de "dirigeant d'entreprises", l'article 1^{er}, 9°, en projet de l'arrêté royal du 7 mai 2000 se réfère à la définition de cette notion qui figure à l'article 2, § 3, alinéa 2, de la loi du 9 juillet 1975. Cette dernière définition comportant à son tour une référence aux "personnes visées à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992", il est préférable que la règle en projet se réfère directement à la disposition concernée du Code des impôts sur les revenus 1992.

Article 4

L'article 4 doit faire un usage plus correct et plus logique des guillemets et de la ponctuation.

.../...

Article 7

Dans le texte français de l'article 9, alinéa 1^{er}, en projet, il faut écrire après le deuxième tiret "... pour prestations à régler;" au lieu de "... pour prestation à régler;".

Article 12

1. Il conviendrait de commencer la disposition en projet sous l'article 12, 1°, du projet comme suit : "a) les réserves acquises telles qu'elles ...".

2. La phrase liminaire de l'article 12, 2°, du projet doit, semble-t-il, plutôt mentionner le "§ 2, alinéa 3" que le "§ 2, b), alinéa 3".

Article 14

Si la fin de l'article 23 en projet vise par "LPC" la loi définie à l'article 1^{er}, 10°, en projet (article 2, 3°, du projet), il faut de toute évidence employer la formule qui y est utilisée.

Article 21

La version française de l'intitulé du chapitre *Vbis* en projet n'est pas parfaitement en concordance avec le texte néerlandais, dès lors que seul ce dernier comporte une mention distincte des "chefs d'entreprise". Il faut éliminer cette discordance.

Article 25

On remaniera l'énoncé de l'article 25 comme suit :

"Les articles 20, 28 et 32 du même arrêté sont abrogés".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, première référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME